



即時發佈：2015年4月19日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO**、立法領袖和行業代表加入紐約州貿易代表團準備動身前往古巴

自總統 Obama 於十二月發佈公告以來第一隻由州長帶隊的貿易代表團

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日與紐約州赴古巴貿易代表團的成員會晤，以準備好明日動身前往哈瓦那。除州長及其政府成員之外，代表團成員包括眾議院議長 **Carl Heastie**、參議院少數黨領袖 **Andrea Stewart-Cousins**、獨立民主黨會議領袖 **Jeff Klein**，及代表紐約州經濟中諸多重要部門與行業的企業領袖。欲知代表團之詳情，請流覽[這裡](#)。

「隨著美國與古巴開始彼此敞開大門，我們想要紐約州企業第一個邁出門口，在這個新市場中構建貿易合作關係及建立穩固的地位，」州長 **Cuomo** 說。「這即是該貿易代表團及我們更大的 **Global NY** 計畫的終極目標 – 為紐約州企業促進在國際舞臺上發展和競爭的機會。新的紐約州致力於開門迎商，而該貿易代表團再度印證出，我們不再坐等機會來敲門 – 我們正自己找上門。我們正尋求各種機會，恰似我們即將向世界各地派出的其他貿易代表團一樣，同時我們將會繼續彰顯出，企業型政府不再是自相矛盾。」

州長 **Cuomo** 繼續說：「貿易無法在真空中發生，但古巴是個特例。總統於去年十二月宣佈了美國對古巴外交政策的重大轉變。像全球各地與美國建交的其他地區一樣，我們之間在諸如人權等問題上存在很大的政策分歧。而美國政策的轉變是認識到，建交更有可能促進改變我們存在分歧的政策。我們的貿易代表團是這次嶄新建交的一部份。長久以來，紐約州一直非常驕傲能夠成為平等和人權問題的領導者。我讚同總統的主張，建交是促進民主和帶來積極轉變的最佳方式，而非繼續實施失敗的孤立政策。」

眾議院議長 **Carl Heastie** 說：「我非常高興能夠與州長 **Cuomo** 和所有紐約州代表一同加入這隻歷史性的赴古巴貿易代表團。對於紐約州的銀行、金融、農業和科技行業企業來說，這是打入一個新興市場的獨一無二的良機。該貿易代表團不僅有潛力為本州民眾創造新機會，而且有潛力透過鼓勵和支援改革來惠及古巴人民。有許許多多的機會待發掘，而我非常驕傲代表紐約州眾議院參與這次重要的對話。」

參議院少數黨領袖 **Andrea Stewart-Cousins** 說：「這對於紐約州人民來說是個令人興奮的絕好機會。我期待著幫助建立關係來推動紐約州的經濟發展。我讚賞總統和州長瞭解到，

建立這些類型的關係不僅能夠幫助促進經濟發展，而且能夠為所有人民爭取更大的平等。紐約州和美國必須成為一盞閃亮的民主燈塔。」

獨立民主黨會議領袖 **Jeff Klein** 說：「我非常高興與州長 **Cuomo** 一同加入紐約州赴古巴代表團。這趟行程是朝前邁進的積極的第一步，可探索那些我們能夠發展和擴大經濟機會並打造更強大紐約州的方式。我們在讓布朗士人重返工作方面已取得了巨大進步，同時我對那些有可能在本區及全州中為我們創造更多高薪就業的創新、有針對性的方法始終持開放態度。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418